

ROLUL PROIECTELOR E-TWINNING ÎN DEZVOLTAREA COMPETENȚELOR DE COMUNICARE ÎN LIMBILE STRĂINE

Cristina STAN, prof., dr.

Școala Gimnazială “Grigore Moisil” Ploiești, jud. Prahova

Proiectele eTwinning și-au demonstrat, în timp, valoarea pedagogică, concretizată în special prin inovarea practicilor didactice, încurajarea lucrului în grup/ parteneriat și a învățării între egali, utilizarea noilor tehnologii ale informației și comunicării (TIC) pentru susținerea procesului didactic, stimularea participării elevilor la activitățile de predare – învățare – evaluare, diversificarea activităților de învățare prin valorificarea proiectelor în curriculumul formal.

Primii pași în eTwinning au fost făcuți în anul 2005, când Comisia Europeană și European Schoolnet [1] au avut această inițiativă cu scopul de a facilita parteneriatele între instituțiile de învățământ preuniversitar din Europa. Primele semnale au fost pozitive, înregistrându-se, în primele luni de program, nu mai puțin de 40.000 de profesori din peste 12.000 de școli europene [2]. Acțiunea și-a devenit astfel potențialul și, cu timpul, platforma eTwinning a devenit un adevărat loc de întâlnire pentru mai mult de 200.000 de cadre didactice și punct de plecare pentru peste 5.000 de proiecte europene.

În România, un rol important în promovarea acțiunii eTwinning îl are Centrul pentru Inovare în Educație Tehne și Institutul de Științe ale Educației, organisme ce promovează activități de învățare și proiecte în rândul a peste 12500 cadre didactice din școlile românești. Platforma eTwinning si-a dovedit importanța pentru strategiile naționale privind calitatea în educație, îmbunătățirea perspectivei pedagogice, legătura cu elemente din curriculum, creșterea interesului și a motivației elevilor, prelungirea învățării în cadru nonformal, oportunități de dezvoltare profesională, etc. [4].

Colaborarea este una dintre caracteristicile principale ale unui proiect eTwinning, proiectele de acest tip presupun muncă în echipă, sprijin reciproc, efort comun pentru rezolvarea unor sarcini, implicând astfel, pe lângă dimensiunea cognitivă a procesului de învățare, și dimensiunile afectivă și socială – acestea stimulând motivația, implicarea și performanța.

Pasul calitativ următor îl reprezintă crearea de proiecte colaborative, în care profesorii și elevii din diferite țări nu doar comunică, ci și învață împreună, de la stadiul de inițiere și planificare a activităților, până la atingerea obiectivelor și evaluare. Colaborarea poate include realizarea unui produs comun bine definit, ales în echipă, care să cuprindă lucrările pe tematica aleasă ale echipelor participante (blog, ghid turistic, revistă, ebook, pagină wiki, dicționar, carte de bucate etc.). O modalitate motivantă de a organiza activitatea este adresarea de probleme, sarcini de lucru, „provocări“ celorlalte echipe, urmate de compararea modului de rezolvare a acestora, sau crearea „în

lanț” a unei povestiri, poezii, cântec etc. Se pot organiza spectacole comune, fie prin intermediul videoconferințelor, fie în realitate, expoziții virtuale sau se pot crea materiale didactice pentru partenerii de vârstă mai mică.

Un nivel superior al colaborării îl constituie lucrul în echipe transnaționale, constituite din elevi din toate țările partenere, pentru realizarea unui produs comun, aceasta fiind o practică eficientă pentru realizarea unei cooperări reale. Modul de lucru și conceperea activităților se diversifică și se aprofundează odată cu acumularea de experiență de către cadrele didactice, dar și de către elevi.

În ultimii ani, am fost interesată de problematica proiectelor europene și am început să cunosc mai bine eTwinning. Accesul permanent la mediul virtual de colaborare, oportunitățile de dezvoltare profesională, prin colaborarea în proiecte internaționale și prin participarea la seminarii internaționale de formare/ schimburi de experiență au făcut ca parcursul meu în eTwinning să fie din ce în ce mai incitant și stimulent. Am încercat să implic în proiectele la care am fost partener și alți profesori din școala mea și, de câte ori am avut ocazia, am prezentat acestora beneficiile programului și modalități de lucru în comunitate.

În anul școlar 2017 – 2018, am desfășurat, cu elevii Școlii Gimnaziale "Grigore Moisil" Ploiești, proiectul e-twinning "Twinsketches: notre monde en scène/s", o continuare a proiectului "Twinlettres: regards critiques sur le monde", derulat în anul școlar anterior și premiat la Conferința Europeană e-Twinning de la Varșovia, din 2018.

Scopul proiectului este încurajarea învățării limbilor străine și dialogul intercultural. Proiect francofon interdisciplinar de scriere și interpretare colaborativă a unor scenete și benzi desenate despre situații din viața de zi cu zi a elevilor, inspirat de piese clasice de teatru francez, "Twinsketches: notre monde en scène/s" a permis adolescenților să-și exprime propria viziune a societății din jurul lor, să-și exercite gândirea critică și să dezvolte o cetățenie activă.

Prezentând tema incluziunii, proiectul a avut ca parteneri școli din România (Școala Gimnazială "Grigore Moisil" Ploiești), Grecia, Italia, Spania, Tunisia și Belgia.

Produsul final este o carte electronică creată de 207 de elevi din 7 școli (colegii și licee) din Belgia, Spania, Grecia și România. În Școala Gimnazială "Grigore Moisil" Ploiești, proiectul s-a desfășurat cu elevii claselor a VI-a, anul 2 de studiu.

Planificarea activităților a vizat cultivarea competențelor secolului 21 la elevi și promovarea valorilor incluziunii printr-o abordare interdisciplinară și interculturală, activități active, interactive și distractive și organizarea în grupuri, urmând principiile pedagogiei diferențiate, fiind concepute în conformitate cu Cadrul european comun de referință pentru limbi și curriculum-ul diferitelor țări pentru limbile străine ale nivelurilor A1+, -A2, -B1.

Pedagogia proiectului a permis obținerea unor serii de competențe precum: dezvoltarea abilităților de comunicare într-o limbă străină (ascultare, vorbire, citire și scriere), cunoașterea valorilor umanitare ale limbii străine pe care o învață, definirea regulilor genului dramatic și ale

benzilor desenate, dezvoltarea competenței digitale, cultivarea imaginației și a creativității, dobândirea unei conștiințe și a unei exprimări culturale, cultivarea abilităților secolului 21: gândirea critică, comunicarea, creativitatea, promovarea valorilor de bază ale incluziunii și înțelegerea valorilor comune, sensibilizarea cetățenilor de mâine cu privire la cetățenia activă și încurajarea atitudinilor de nediscriminare, stereotipurilor și generalizărilor abstracte, dezvoltarea înțelegerii reciproce între popoare, conștientizarea interculturală și descoperirea celuilalt, cultivarea cooperării, empatiei sociale, responsabilizării, încrederii, respectului, autonomiei.

Proiectul a utilizat toate instrumentele disponibile în spațiul virtual eTwinning, texte, imagine, fotografie, caricaturi și desene, video, înregistrări, scenete, benzi desenate și tot ce înseamnă corespondența astăzi: cărți poștale, scrisori, telefon, internet, Facebook și alte rețele sociale, skype, sms, e-mail, forumuri, bloguri etc. Elevii au creat personaje fictive, comice, care au format duete comice cu personajele create de partenerii din alte țări. Schimbul de scrisori între parteneri, punerea în scenă a benzilor desenate/scenetelor și filmarea sau participarea la un spectacol teatral au fost foarte apreciate de către toți partenerii implicați. Elevii s-au bucurat să citească fragmente și să învețe despre o piesă, să completeze scenele comice ale altor clase. Principalele lor dificultăți au fost nsă exprimarea în limba franceză, deoarece elevii români participanți studiază limba franceză doar de 2 ani și lucrul diferit în clasă.

Elevii au putut prin intermediul limbii franceze și al activităților proiectate, să se manifeste creativ și să împărtășească frânturi din cultura românească.

Acest proiect a participat și la Concursul Național eTwinning, la care am obținut Premiul II, la secțiunea promovarea patrimoniului cultural.

Am încercat să facem din activitățile proiectului adevărate experiențe de învățare, să găsim posibilitatea de a integra cât mai eficient proiectul în activitatea la clasă ținând cont, evident, de integrarea diferitelor discipline predate în activitățile proiectului.

Bibliografie

1. European Schoolnet este un consorțiu format din 30 de ministere ale educației din Europa.
www.eun.org
2. Gilleran, A. Learning with eTwinning. Central Support Service for eTwinning, European Schoolnet. Rue de Trèves 61, B-1040 Brussels Belgium, 2006; disponibil: www.eun.org, published April 2006. www.etwinning.net/en/pub/news/publications.htm
3. Istrate, O. et al. Rolul proiectelor educaționale realizate prin parteneriate școlare internaționale. Raport preliminar eTwinning RO12. București, TEHNE- Centrul pentru Inovare în Educație, p.22.
4. Chestionar utilizat pentru evaluarea eTwinning RO 2012 – [Accesat 17.05.2019] disponibil: www.etwinning.ro/eTw_RO12_chestionar.doc